



F. Schubert: String Quartets Vol. I

aud 92.507



American Record Guide July/August 2009 (Althouse - 2009.07.01)



Schubert's early quartets were written for his family quartet, Franz playing the viola. With the Mandelring Quartet we come very close to these circumstances. Three of the Mandelrings are siblings (Sebastian, Nanette, and Bernhard Schmidt), the lone outsider being violist Roland Glassl. (The only all-sibling quartet I've come across is the Ying Quartet, but there may be others.) This release is the first of three Schubert CDs, each with a mature quartet coupled with an early one. The early one here (D 87 in E-flat) dates from 1813, when Schubert was 16, and was published posthumously in 1840 as Op. 125:1. Death and the Maiden (14) was his next-to-last quartet, written in 1824.

The Mandelrings have an affinity for Schubert. They phrase gracefully and avoid pushing tempos, thus giving the music a chance to breathe. Following with a score, I noted they are meticulous in observing Schubert's dynamic markings and rhythmic intricacies.

While this is certainly a good performance, I would not place it above several on my shelf: Emerson and Italiano come to mind. Neither of those observes the exposition repeat (which with the Mandelring results in an opening movement of almost 17 minutes), and the Audite recording has an up-close graininess to the sound that is well below the quality of the others. In fairness I should report that Audite's is a hybrid disc, and I haven't heard it as an SACD.

The E-flat Quartet is quite a nice piece, particularly in this performance. It is easy to judge this teenager's piece as juvenilia, feel a bit nervous about its quality, and push it to stimulate excitement and avoid tedium. The Mandelring, though, seem to take the piece more seriously. They don't press tempos or strive for effect, so the music unfolds naturally and beautifully. The thematic material isn't particularly distinctive, but the execution is beautifully done, with no hitches or embarrassing moments.

In sum, then, a good recording, but not one I would urge on you.

Audiophile Audition February 2007 (Tim Perry - 2007.02.15)

This disc is the first volume in what I am sure will be a fascinating cycle of Schubert quartets. It opens with the most famous of them all, Death and the Maiden. The Mandelring Quartett's account of this piece is monumental. Their tempi are on the slow side and they include all repeats, which extends the length of the first movement to 16:45. The average time for this movement, in my experience, is roughly 12 minutes. They also play the music with such deep respect and gratitude that in some places it almost sounds like late Beethoven.

Nevertheless, this account of the first movement is strongly characterised, revealing a great deal of fascinating detail, and maintaining the musical argument – and with it the listener's interest – by paying careful attention to the colouring of each phrase.

The second movement begins with a hushed intensity. The first violin phrases the first variation of the theme with an attractive restraint, lending it a rare poignancy. The hunting gallop motif in the third variation is deliberate, but the slower pace and superbly controlled dynamic contrasts give the music an atmosphere of menace. The intensity builds in the fifth variation, again enhanced by the sudden changes in the dynamics. For a moment here ensemble becomes untidy as the players press too hard and get slightly ahead of one another, but unanimity is soon restored.

The the third movement is grim, with an impressive cut and thrust to the phrasing, and the lyrical second subject emerges like winter sunshine trying to force its way through thick cloud. The finale, more allegro than presto, is understated but strong.

The other quartet on this disc, D.87 is a much earlier work, penned by a 16-year-old Schubert who was just getting to grips with the string quartet form. Its style is an amalgam of Haydn, Mozart and the Beethoven of the Opus 18 string quartets, with Schubert's own musical personality peeping through. The Mandelring Quartett play this youthful work with great respect, and a little humour. Their superb technique and belief in the piece make it sound better than it is.

The Mandelring Quartett comprises the brothers Schmidt on first violin and cello, their sister Nanette on second violin and violist Roland Glassl. Though they are young, they have been playing together for many years, and in the case of the Schmidts they have been playing together for longer than many older professional quartets. And it shows. This is one of the most integrated string quartets you will hear anywhere. Their ability to blend and balance their sound is second to none. Their intonation is faultless and each player's tone is firmly centred.

For all the Quartett's technical brilliance, it would be very easy to overlook this disc. I almost did. The first couple of times I played it through I was vaguely impressed but underwhelmed. The performance sounded respectful but not particularly interesting. In hindsight there were two reasons for this. Firstly, I was not listening to this disc with my full attention or sympathy. Secondly, I expected the Mandelring Quartett to turn in a much more energetic performance of Death and the Maiden. This is, in fact, the Mandelring Quartett's second recording of Death and the Maiden. They first recorded it back in 1992 for Naxos' now defunct Linz imprint (48114), a performance that is still available on Naxos' super-budget Amadis imprint (7114). The Mandelring Quartett do not include that disc in the discography on their website. Perhaps this is because they feel they are a new quartet with Glassl, who replaced former violist Dorothea Funk. Perhaps they are simply not proud of it. Their early performance is rough around the edges and misses much of the subtlety of Schubert's writing. I still listen to it from time to time, though. It is full of the fire of youth and tremendously exciting, whatever its faults. It seemed to me on first hearing this new disc that they had traded that fire for restraint.

Later, I listened to the new disc again and discovered, to my surprise, an absolutely riveting account of Death and the Maiden. The trick was giving the Mandelring Quartett my full attention. Once given, they held it until the final bar. This is not a virile performance that seizes you by the scruff of your neck and carries you along. Rather, it is an introspective performance that you need to follow rather closely. But the effort to concentrate is repaid by the insights the Mandelring Quartett bring to this music. There is so much thought behind each note and phrase that I know I will be returning to this performance of Death and the Maiden time and time again. It will sit beside the brilliant extrovert recording by the Takács Quartet, to be played and ruminated upon on wet winter afternoons.

For the record, the liner notes deal comprehensively with the music and the performers, and the recorded sound is immediate and well balanced. If a DDDD recording (as per the sleeve) is a different "format" to DDD rather than just a typo, then it is new to me!.

CD Compact Enero 2009 (Verónica Maynés - 2009.01.01)

Audite presenta el primer volumen de la que se supone -a falta de la pertinente información en el cuadernillo del registro- será la integral de cuartetos de cuerda de Schubert interpretada por el Mandelring Quartett. Con tres hermanos en la formación, este conjunto de cámara cuenta ya con una interesante trayectoria profesional que incluye numerosos premios y distinciones. En esta ocasión interpretan los cuartetos D87 y D810, repertorio delicado y arriesgado que cuenta con numerosas versiones en el mercado discográfico. Dejando a un lado las siempre odiosas comparaciones, el registro no deja de sorprender por la lucha entre vicios y virtudes, amén de una descarada voluntad de efectismos que se traduce en promesas no cumplidas. La belleza de fraseo, las energías individuales y la pasión interpretativa firman un trabajo que, no obstante, cuenta también con extraños recursos expresivos que transforman la lectura en una paráfrasis llevada a la distorsión artística. Golpes de arco llevados al extremo, nula presencia del rubato en finales de sección y momentos clave, violencias injustificadas al atacar los forti, y acentos sin ton ni son, desmontan el engranaje que liga las frases entre sí y con el todo, causando un efecto de castillo de naipes a punto de derrumbarse: romanticismo si, violencias expresionistas, mejor con otro repertorio.

Cellesche Zeitung 21.02.2004 (Reinald Hanke - 2004.02.21)



In den vergangenen Jahren sind zwei Gesamtaufnahmen der Streichquartette von Franz Schubert erschienen, die höchsten Ansprüchen gerecht werden, die des Leipziger Streichquartettes und des Aurn-Quartettes. Da wunder man sich, wenn jetzt schon wieder von einer Aufnahme zu berichten ist, die möglicherweise diese vorzüglichen Aufnahmen übertrifft.

Das Mandelring-Quartett aus der Pfalz hat Schuberts berühmtestes Streichquartett in d-Moll „Der Tod und das Mädchen“ aufgenommen und mit dem nachgelassenen Es-Dur-Quartett auf einer CD gekoppelt: Phänomenale Interpretationen, die man sich nicht besser vorstellen kann. Die Mandelrings treffen genau den Ton zwischen lyrischer Versenkung und dramatischer Emphase. Der zweite Satz des d-Moll-Quartetts ist, wie das gesamte Stück, selten so unter die Haut gehend gespielt worden.

Aber auch das zweite Stück der CD gelingt exemplarisch. Da gerät bei allem beseelten Spiel weder die Transparenz noch der innere Zusammenhalt verloren. Und wie die Mandelrings das Scherzo mit Energie aufladen und ins klangliche Extrem treiben, das lässt Großes erwarten für die nächsten Schubert-Aufnahmen dieses Ensembles.

Classica-Répertoire avril 2005 (Eric Taver - 2005.04.01)

[...]

Les Mandelring (Audite, 2003) retiennent l'attention par leur inventivité timbrique mais déçoivent légèrement par leur retenue expressive.

Classix # 8 (Christoph Forsthoff - 2004.05.01)



Die Sprösslinge machen ihrer Familie alle Ehre. Denn was die drei Geschwister Sebastian, Nanette und Bernhard Schmidt samt Bratscher Roland Glassl hier bieten unterstreicht ihren Ruf als eines der weltbesten Streichquartette.

So intensiv und sensibel, so durchdacht und mit solch weitem Atem hat man das berühmte Quartett „Der Tod und das Mädchen“ selten gehört. Und wenn die vier im abgründigen zweiten Satz die (Schubertsche) Todessehnsucht artikulieren, stockt einem der Atem: unerhört die Spannung, fahl die Farben, diskret die Trauer – und erlösend am Ende der verzweifelte Ausbruch der Mitleidenden. Ein Erlebnis!

Der Reinbeker 17. Mai 2010, Nr. 9 (Peter Steder - 2010.05.17)

„Chesky Records“ gehört unbestritten zu den führenden audiophilen Labels (Vertrieb: inakustik). Die Aufnahmen entstehen nicht im Studio, sondern in Räumen mit „natürlicher“ Akustik, wie Kirchen, Konzertsälen und Clubs. Ein Spezialmikrofon fängt den vollen Raumklang ein. Darum eignen sich diese Einspielungen besonders für SACDs, die bei entsprechender Anlage einen Surround Sound ermöglichen – einen Klang, der den Hörer allseitig umgibt. Der gegenüber einfachen CDs erweiterte Frequenzbereich bewirkt höhere Auflösung und macht den Klang noch transparenter. Das wirkt sich besonders bei Piano-Musik aus, z.B. bei den Trio-Aufnahmen des Jazzpianisten David Hazeltine, der George Mraz (Bass) und – nomen est omen – Schlagzeuger Billy Drummond als echte Partner behandelt („Manhattan“ SACD 310); vortrefflich gelungen ist auch sein „Jobim Songbook“ mit Latin Hits in neuem Gewand (SACD 328) und Tastenstar Monty Alexanders „Calypso Blues“ mit „Songs of Nat King Cole“ (SACD 339). Bis in die feinsten Details durchhörbar sind auch die originellen „Revisions“ der nur von Bass und Saxofon begleiteten Sängerin Jen Chapin mit „Songs of Stevie Wonder“ (SACD 347). Auf dem Cover von „Hancock Island – The Music of Herbie Hancock“ (SACD 341) sind die Namen der Musiker wie nebensächlich klein gedruckt; dabei sind Lenny White (Drums), Buster Williams (Bass), George Calligan (Piano) und Saxofonist Steve Wilson gestandene Jazzer von Rang. Bluestroubadour John Hammond, 67, gibt auf „Rough & Tough“ (SACD 349) mit Reibeisenstimme, Gitarren und Harmonicas eine vitale Ein-Mann-Vorstellung. Label-Gründer und Produzent David Chesky bietet als Pianist, Komponist ansprechender Melodien zum Mitsingen und Arrangeur auch auf „einfacher“ CD, mal besinnlich solo, mal ausgelassen mit bis zu sechs Begleitern eine Stunde Hörgenuss („Club de Sol“, JD 33).

Unter den audiophilen Klassik-Labels nimmt „audite“ (= „Hört!“) einen vorderen Platz ein: Höchste Klangqualität ist garantiert.

Béla Bartók war ein brillanter Pianist. Nach dem 1. Weltkrieg lebte er weitgehend von Konzerten. Die einzige Klaviersonate und die Suite „Im Freien“ entstanden 1926 aus diesem Grund. Letztere besteht aus fünf Einzelsätzen, z.B. „Mit Trommeln und Pfeifen“, „Klänge der Nacht“, „Hetzjagd“ – Charakterstücken à la Schumanns „Kinderszenen“, z. T. eine pianistische Tour de Force. Die „Improvisationen über (acht) ungarische Bauernlieder“ (1920) verstand B. als „Materialstudien“ zu Akkorden und Klangschichten, Melodien und Intervallen, Rhythmen und Metren. Auch die „Vier Klagelieder“ (1909/10) und die „Zwei Rumänische(n) Tänze“ (einer entstand auf einer Bahnfahrt von Leipzig nach Budapest) schrieb er zum Eigengebrauch. Nicolas Bringuier (*1980), der schon mit 16 am Pariser Konservatorium die Diplomprüfung „cum laude“ bestand, erfüllt die z.T. artistischen Anforderungen bravourös (SACD 92.568).

Nur eins seiner Streichquartette wurde zu Franz Schuberts Lebzeiten aufgeführt: op.29 „Rosamunde“. Angenommen, er würde heute zum Ausgleich unter den rund drei Dutzend Aufnahmen nach der „Platte für die Insel“ suchen: Er bliebe wohl bei den herausragenden Interpretationen des Mandelring Quartetts hängen, das auf exemplarische Weise die lyrischen und dramatischen Verläufe nachzeichnet und alle emotionalen Tiefen auslotet; Vol.I: D 810 & D 87); Vol.II: D 804 & D 353); Vol.III: D 887 & D 173) (SACD 92.507, 92.524 & 92.552).

Louis Massoneau (1766-1848), ursprünglich Violinvirtuose, schrieb drei hinreißende Quartette für Oboe und Streichtrio, die durch Einfallsreichtum und Klangvielfalt bestechen. Auf dem Titelblatt der Originalausgabe ist das Wort Hautbois zu Recht hervorgehoben: Die Oboe spielt die dominierende Rolle. Das 1994 von Mitgliedern westdeutscher Sinfonieorchester gegründete „Ensemble Più“ präsentiert die drei Pretiosen (Nr.2 & 3 als Ersteinspielung!) mit souveräner Professionalität und musikantischem Elan (SACD 92.562).

Eben frisch eingetroffen: Zwei in jeder Hinsicht große Klavierwerke Robert Schumanns. Die „Fantasie C-Dur op.17“ sollte ursprünglich Grande Sonate heißen. Die anfangs einsätzig gedachte Komposition erweiterte Sch. zu einem über halbstündigen Werk in drei Sätzen quasi als Spende für die Errichtung eines Beethovendenkmals in Bonn und offerierte sie dem Verleger als „Ruinen, Trophäen, Palmen. Große Sonate für das Pianoforte für Beethovens Denkmal“. Das Zitat im ersten Satz aus B.'s „An die ferne Geliebte“ war letztlich auf Schuberts Angebetete, Clara Wieck, gemünzt.

Der Name „Kreisleriana“ ist gewählt in Anlehnung an eine Kapitelüberschrift E.T.A.Hoffmanns in den „Fantasiestücken“ über den „verrückten Musiker“ Johannes Kreisler. Der Booklet-Text bringt es auf den Punkt: „Man kann auch die acht Klavierfantasien als „Episoden aus einem Künstlerleben“ verstehen und erklären. Doch Schumann hielt nichts davon, seinen Kompositionen erläuternde Programme mit auf den Weg zu geben.“ Schumann selber schrieb dazu: „Die Hauptsache bleibt, ob die Musik ohne Text und Erläuterung an sich etwas ist und vorzüglich, ob ihr Geist innewohnt.“ Hideyo Harada aus Japan, vielfach in Wettbewerben preisgekrönt, auf vielen europäischen Festivals zu Gast und in renommierten Konzertsälen zu Haus, gestaltet das über fünfviertelstündige Programm (incl. Arabeske op.18) einfühlsam und differenziert (SACD 92.577).

DeutschlandRadio 11.01.2004 (Norbert Ely - 2004.01.11)



Das Mandelring Quartett hat seine neue Produktion bei dem Label "audite" vorgelegt. Eingespielt haben die vier, die nun schon seit geraumer Zeit erfolgreich im Familienverbund streichen, Schuberts Es-dur-Quartett D 87 und das d-moll-Werk D 810, "Der Tod und das Mädchen". Das letztere ist natürlich das Hauptwerk auf dieser Scheibe; die beiden ersten Sätze benötigen zusammen bereits eine halbe Stunde.

Der erste Eindruck: einfach imponierend! Da begegnen einem musikalisches Denken und musikalische Rede par excellence. Die beiden Hauptsätze des d-moll-Quartetts legen die vier an, als gelte es eine Bruckner-Sinfonie - mit ganz weitem, schier unerschöpflichem Atem. Nirgends die gefühligen Ritardandi, mit denen sich sonst auch gute Ensembles mal einen Moment des Verschnaufens gönnen. Das geht zwingend fort und fort, und dennoch klingt es nie gezwungen. Zumal im Kopfsatz, der über eine Viertelstunde in Anspruch nimmt, herrscht ein rascher, leichter, stets zu den fahlen Farben neigender Bogenstrich, der am Anfang des Tons immer einen deutlichen Akzent setzt - man spielt sozusagen Fortepiano. Das bekommt zum einen der Struktur des Satzes, baut zum andern eine unerhörte Spannung auf und bringt ein Moment des Konsonantischen ins Spiel, das wiederum der musikalischen Rede aufhelft.

- Musikbeispiel: Franz Schubert - 1. Satz (Ausschnitt) aus: Streichquartett d-moll D 810 ("Der Tod und das Mädchen")

Soweit das Mandelring Quartett mit einem Ausschnitt aus dem ersten Satz des Streichquartetts "Der Tod und das Mädchen" von Franz Schubert. Grandios ist der Variationensatz aufgebaut, der dem Werk den Namen gab. Dunkelste, wengleich eher verhaltene und diskrete Trauer liegt über dieser Musik, bis sich kurz vor Ende die Spannung in einem wirklich ergreifend desperaten Ausbruch löst. Hier herrscht ein freier, zurückgenommen-singender Bogenstrich.

- Musikbeispiel: Franz Schubert - 2. Satz (Ausschnitt) aus: Streichquartett d-moll D 810 ("Der Tod und das Mädchen")

Mädchen")

Diese Schubert-Interpretation des Mandelring Quartetts ist unerhört modern, groß in den Emotionen, wobei diese nie vordergründig zur Schau getragen werden. Man wird an jenen englischen Schauspieler erinnert, der das verzweifelte "Blow, winds, blow" des Lear niemals schrie, sondern fast flüsternd hervorstieß und gerade damit sein Publikum bis in die Tiefen rührte. Erschienen ist die Schubert-CD der Mandelrings bei dem Label "audite".

translation:

The Mandelring Quartet has presented its latest recording on the Audite label. The four, who have been successfully playing together for a long while, have recorded Schubert's quartet D 87 in E flat major and the D minor composition 'Death and the Maiden'. The latter is of course the main work on the disc; with the first two movements lasting half an hour in total.

The first impression is quite simply impressive. We encounter musical thinking and musical discourse par excellence. The two main movements of the D minor quartet are performed as if one were playing a Bruckner Symphony – with a very long, almost inexhaustible breath. There is no emotionally charged rallentando, with which even good ensembles allow themselves a breather. It goes on and on compellingly without, however, sounding strained. Especially in the first movement, which takes a quarter of an hour, fast, light bowing prevails, inclining to pale colours with the beginning of each tone marked with a clear accent – it is being played forte piano, so to speak..

On the one hand this suits the structure of the movement, on the other, it builds up an enormous tension, bringing a consonantal element into play, which in turn improves the musical discourse.

The variation movement, which gave the composition its name, is built up grandiosely. The depths of sorrow, albeit restrained and discrete, lie within this music until, shortly before the end, the tension dissolves in a moving, desperate eruption. A free, yet heldback songlike bowing dominates here .

This Schubert interpretation by the Mandelring Quartet is extremely modern and highly emotional, although these elements are not pushed into the foreground. One is reminded of the English actor who never raised his voice for King Lear's despairing words "Blow, winds, blow", but uttered them in a whisper and thereby moved the audience to the depths of their being.

This Mandelring Schubert CD has been released on the Audite label.

DeutschlandRadio Kultur - Radiofeuilleton 23. Woche, Do. 05.06.2008, 11.20 – 11.30 Uhr (Christine Watty - 2008.06.05)

Gleich nach dem Gespräch stellen wir Ihnen die gerade aufs Neue veröffentlichte Aufnahme eines Quartettes des ganz jungen Franz Schubert vor: Das Mandelring Quartett hat aus dem Frühwerk eine Auswahl getroffen und je eines der selten zu hörenden Stücke mit einem der späten Gipfelwerke gekoppelt. Der 16-Jährige Schubert, Lehramts-Student, hat diesen wunderbar leichten Quartettsatz geschrieben:

[Quartett Es-Dur 2.Satz, 1.16]

Hartgesottene Streichquartettfreunde haben die Aufnahmen des Mandelring-Quartetts von Franz Schubert vielleicht schon im Regal: Seit gestern ist auch die erste der drei Platten, vor drei Jahren noch als konventionelle CD erschienen, aufs Neue im Handel, diesmal als SACD, also im Surround-Sound von allen Seiten zu hören. Das Besondere aller drei CDs: Immer eines der berühmten Quartette aus der späten Zeit ist mit einem der weniger bekannten des ganz jungen Schuberts gekoppelt, und da gibt es wahre Entdeckungen:

[Quartett Es-Dur 4. Satz, 2.37]

Der Schlusssatz aus dem frühen Es-Dur-Quartett, gespielt vom Mandelring Quartett.

Der Vater, der Volksschul-Lehrer, spielte die erste Geige, die Brüder zweite Geige und Cello, Franz Schubert die Bratsche, und alles was in jener Zeit neu war, kam auf die Notenpulte – Haydn, Schubert, auch die frühen Beethoven-Quartette. Und natürlich das, was das 16-jährige Bürschchen, dem die Lehrerausbildung offensichtlich nicht besonders zusagte, extra für das Familienquartett komponierte. Elf Quartette sind in jenen Jahren entstanden, und nicht alles lohnt die Wiederaufführung, sagt Bernhard Schmidt, der Cellist des Mandelring Quartetts, und das ist auch der Grund, warum sich das inzwischen weltberühmte Quartett nicht für eine Gesamtausgabe entschieden hat, sondern immer eines der drei großen Quartette aus der späten Zeit mit einer Überraschung aus dem Frühwerk koppelt; auf dieser Wiederveröffentlichung sind das das d-Moll-Quartett „Der Tod und das Mädchen“ und eben das Es-Dur-Quartett aus dem Herbst 1813. Damit so unbekannte Stücke zu leuchten beginnen, braucht es eine gehörige Portion Klangfantasie: Hat man die Interpretation durch das Mandelring Quartett gehört, fragt man sich, warum sie nicht längst zum Standard-Repertoire gehören.

Der Mandelring ist die Straße, an dem das frühere Weingut liegt, dessen Kelterhaus sie zum Probenraum umfunktioniert haben. Und wie im Mai 1832 gibt es jetzt jedes Jahr ein Hambacher Fest: ein Hambacher Musikfest, zu dem das Mandelring Quartett befreundete Ensembles zur Kammermusik einlädt.

Wie in Schuberts Familie ging es bei Sebastian, Nanette und Bernhard Schmidt zu: Auf dem Gymnasium haben die Geschwister Schmidt schon angefangen, Quartett zu spielen, daher können sie jetzt schon ihr 25jähriges Bühnenjubiläum begehen. Seit 1999 hat Roland Glassl den Bratschenpart übernommen.

[Quartett Es-Dur 3. Satz , 3.37]

Der langsame Satz aus Franz Schuberts Jugendwerk, dem Es-Dur-Quartett, gespielt vom Mandelring Quartett, und gerade als SACD, also als Surround-Produktion wiederveröffentlicht von der Firma Audite.

Die Rheinpfalz 15.11.2003 (Uwe Burkert - 2003.11.15)



Natürlich sieht sie, wer sie kennt und im Konzert erlebt hat, vor seinem inneren Auge agieren, beinahe agitieren, sich gegenseitig befeuern, anspornen und zum Äußersten treiben. Das Mandelring Quartett stürzt sich auf seiner neuen CD mit zwei Streichquartetten Franz Schuberts heißen Herzens in den Kopfsatz des d-Moll-Quartetts „Der Tod und das Mädchen“, so genannt wegen des zweiten Satzes, lauter Variationen über Schuberts gleichnamiges Lied, das düster die Begegnung eines jungen Mädchens mit dem Knochenmann beschwört. Sebastian und Nanette Schmidt (Violinen), Roland Glassl (Viola) und Bernhard Schmidt (Cello) lassen keine Gelegenheit aus, daran zu erinnern: Dass schöne Musik hier eine existentielle Ausnahmesituation kommentiert, unter die Haut kriechen soll und keineswegs kuschelig goutiert werden will. Also ruhig reichlich „con moto“ in diesem „Andante“, dynamische Kontraste auf kleinstem Raum, die auch mal schroff ausfallen müssen, dann wieder bedrohliches „piano“, das anschwillt und nichts Gutes verheißt. Temporückungen, Motive so gedehnt, dass sie unüberhörbar werden und gefangen nehmen: Das Mandelring Quartett bekennt Farbe und liefert eine sehr persönliche Interpretation dieser Kompositionen. Der suggestiven Präsenz der Neustadter Musiker, die man vom Konzertsaal gewohnt ist, kommt offensichtlich auch die Akustik des Aufnahmeortes, der Leinsweilerer Kirche zugute. Denn hier gewinnt sogar das eigene Wohnzimmer plötzlich ungeahnte Raumtiefe, in dem sich der Klang groß und füllig, einfach prächtig entfaltet.

Dramaturgisch klug folgt dem mitreißenden d-Moll-Quartett auf der CD das mehr als zehn Jahre ältere Es-Dur-Quartett (D 87) mit seiner schmeichlerischen Art: Den immer wiederkehrenden Wendungen des ersten Satzes möchte man unendlich folgen. Doch schrieb Schubert nicht für Götter, sondern für Sterbliche, also folgen ein „Scherzo“, das plötzlich und etwas unerwartet, „prestissimo“ in jedem Fall, zu Ende, gerade da es begonnen, desweiteren ein sanftes „Adagio“ und schließlich ein „Allegro“, das die

Erinnerung an Schuberts Wiener Wurzeln wachruft. Das Mandelring Quartett trifft auch in diesem Fall, jenseits dramatischer Extreme, geschmackvoll den richtigen Ton: ein wenig zurückgenommen, ein wenig augenzwinkernd, ein wenig gefühlsselig, schlüssig und charmant.

Ensemble - Magazin für Kammermusik 4/2008 (Carsten Dürer - 2008.07.01)

ensemble

Kaum hat man das Projekt mit der Gesamteinspielung aller Schostakowitsch-Streichquartette abgeschlossen, da geht es für das Mandelring Quartett auch gleich weiter mit Schubert. Ebenfalls eine Kompletteinspielung soll es werden, von der nun die erste CD vorliegt. Mit dem frühen Es-Dur-Quartett von 1813 geht man zu den Ursprüngen Schuberts in dieser Gattung zurück, mit dem d-Moll-Quartett D 810 „Der Tod und das Mädchen“ geht man an den Schluss. Eine markige Kombination. Und das Mandelring Quartett zeigt sich von seiner besten, ja seiner reifsten Seite. Dichte des Klangs und perfekte Intonation sind das eine. Aber die Ruhe, mit der hier musiziert wird, die Tempi recht verhalten genommen werden, geschwelgt wird in Facettenreichtum und Farbenreichtum, besticht in jeder Nuance. Gerade in D 87 vermögen die Schmidt-Geschwister mit Roland Glassl eine majestätische Größe der wunderbaren Einfachheit des Melodieguts zu erreichen, wie man es nur selten hört. Und in D 810 strotzt ihr Spiel nur so vor innerer Ruhe und Kraft, Akzentuierungsreichtum und Vehemenz. Auch wenn man mittlerweile an die spannungsgeladenen Tempo-Forcierungen anderer Quartette gewöhnt ist und zu Beginn des Hörens genau dies zu fehlen scheint, erschließt sich die Geschlossenheit der Sicht auf die gesamte Satzstruktur mehr und mehr, wenn man sich auf die famose Verschmelzung der Stimmgewalt einlässt. Ein wunderbarer Beginn einer neuen Gesamteinspielung von Schuberts Quartetten.

Ensemble - Magazin für Kammermusik 1/04 (Jürgen Otten - 2004.01.01)

ensemble

Existenzkampf

Armer Schubert. Elend fühlte er sich, verlassen von den Menschen, von der Welt. Und also schrieb er ein traurig-tragisches Streichquartett, das in der Tat wirkt wie ein tönender Todesschlaf: das d-Moll-Opus „Der Tod und das Mädchen“. Das Mandelring Quartett erfasst die in diesem Werk liegenden Dimensionen, das Schweben in Zeit und Raum ebenso wie den akuten Existenzkampf, dem Schubert Ausdruck verlieh. Der Ansatz stimmt, klanglich gibt es einige Ungereimtheiten, unnötige Zuspitzungen was im Grunde auch für die Interpretation des frühen Es-Dur-Quartetts gilt. Kein Meilenstein. Aber hörensenswert.

[Fanfare](#) Friday, 24 July 2009 (Steven E. Ritter - 2009.07.24)

fanfare

After several pleasant encounters with the Mandelring's Shostakovich series (also on Audite), I had high expectations for this new Schubert quartet series (labeled as "Volume 1"). Alas, it is a bit of a mixed bag. The bad news first: this is as contrived and chillingly stolid a reading of "Death and the Maiden" as I have ever heard. Rhythmically it maintains a goose-stepping parody that enslaves itself to tempo regardless of the emotive needs of the moment, and because of this shackled condition, never really lets go. Of all Schubert's string works, this one requires a certain intensity that needs to be the overall driving force behind any performance, and while beauty of tone, finesse of execution, and contour of phasing are all important (and present here to a good degree), this one reminds me of a beautiful maiden impeccably dressed walking across a sloven, muddy field.

Lynn René Bayley (Fanfare 32:1) was tripping all over herself for superlatives when reviewing the recent issue of this piece by the Jerusalem Quartet (Harmonia Mundi) and proves exactly right. I came to the

same conclusions for another non-Fanfare review, and think it simply the finest on the market, a fiery and tempestuous rendition of superlative beauty and wonderfully couched athleticism. It's hard to go back to the old favorites, which would include the Tokyo and Alban Berg readings, after hearing this one. Before I start tripping also—and the Jerusalem recording seems to incite one to this—let me simply offer it up as the reading to have if you are only having one.

But let's get back to the Mandelring, certainly no slouch as a quartet, just outgunned by one of the more remarkable recordings of the year on HM. This current issue, though lead-worn by the maiden's death, proves its mettle when we hear the early E♭ Quartet (1813), pristinely free of any burnt rubber tracks coming off the smoking "Death." We are back to the world of Haydn and Mozart, sunning ourselves in the radiance of Schubert's First Symphony. Though Schubert being Schubert still displays some strangely and tantalizing melodic quirks (especially in the bratty Scherzo and the first Adagio in the composer's quartets), the rich smell of a cup of Viennese coffee perfumes each movement of this all's-right-with-the-world composition. The Mandelrings have this one down pat, and the aforementioned purity of tone rings in heavenly places throughout their performance.

I have to assume that "Death and the Maiden" was simply a flawed concept, for this group should have sent it burning skyward. As is, the example of the 1813 work proves a flawed but still curiously optimistic opening to a complete quartet salvo. Audite being an audiophile label certainly makes up for some of the distresses on this disc (you are there in the hall), and I plan to keep it, but Jerusalem's foil was a case of bad timing for all concerned here.

Fono Forum 2/04 (Michael Kube - 2004.02.01)



Wer einige der (späten) Streichquartette Franz Schuberts mit der orchestrale Wucht entfaltenden und eisige Kälte verbreitenden Einspielung des Alban Berg Quartetts studiert hat, der wird mit dem Mandelring Quartett und seiner Sichtweise zunächst einige Schwierigkeiten haben. Denn das scheinbar so vertraute Hörbild mit massiven Klängen und radikaler Dramatik, das zu dem von Schubert selbst gezeichneten Weg hin zur großen Sinfonie passen mag, lässt außer Acht, dass es sich bei einem Streichquartett in erster Linie um Kammermusik handelt – und dies im wahrsten Sinne des Wortes. Wenn also das Mandelring Quartett im Kopfsatz des d-Moll-Quartetts das einleitende Fortissimo nicht radikalisiert, so spricht daraus nicht der Hang zum Schönklang, sondern die bewusste Umsetzung jener Noblesse, die erst den ästhetischen Anspruch der Gattung rechtfertigt.

Dieser Zugriff, den man bei Mozart und Haydn für selbstverständlich hält, bei Beethoven und Schubert aber gerne einmal beiseite schiebt, wird hier mit letzter Konsequenz umgesetzt. Dazu zählen eine klar herausgemeißelte Konturierung der Mittelstimmen und eine unaufgeregte Präzisierung der Rhythmik. Dies kommt vor allem dem Variationssatz zugute, doch auch der Gegensatz zwischen dem Scherzo und seinem Trio wirkt nicht mehr so unversöhnlich. Selbst im Presto des Finales rückt die Frage des Tempos an zweite Stelle.

Nicht minder aufregend wirkt die Interpretation des frühen und dennoch bereits geradezu klassisch strukturierten Streichquartetts Es-Dur. Trotz der bekannten satztechnischen Eigenarten wird es als höchst qualitatives Beispiel einer häuslichen Quartetttrunde in jeder Weise ausgeglichen gespielt – und gewinnt damit gegenüber den etablierten Kompositionen an eigenem Reiz.

translation:

Chamber Music in its truest sense

Those who have studied the Alban Berg Quartet's interpretation of some of the (later) Franz Schubert string quartets – whose recordings unfold with orchestral vehemence and spread icy cold – will have some difficulty, at first, with the Mandelring Quartet's interpretation. Then the seemingly familiar dense thick

textures and radical drama, which are perhaps the appropriate means for great symphonies (and which Schubert employed himself) disregard the fact that string quartets are essentially and literally concerned with chamber music. When, therefore, the Mandelring Quartet do not radicalize the introductory fortissimo of the first movement of the D minor quartet, this does not indicate an inclination for superficially nice sounds, but rather the conscious transposition of that nobility which first and foremost justifies the aesthetic claims of this genre.

This approach to chamber music, which is considered as self-evident for Mozart and Haydn, but which is willingly put to one side when it comes to Beethoven and Schubert, is carried out with complete consistency here. This includes sharply defined contours in the middle registers and a calm precision in the rhythm, which essentially enhance the variation movement as well as rendering the contrast between the scherzo and the trio less irreconcilable. Even in the final presto, the question of tempo is secondary. No less exciting is the interpretation of the earlier and yet already classically structured string quartet in E flat major. Despite the well known technical idiosyncracies of its movements, it is a highly qualitative example of chamber music for the home, and in performance is a beautifully balanced work in every way thereby gaining its own appeal when compared to the better-known compositions.

Frankfurter Allgemeine Zeitung 27. September 2005 (Ulrich Schreiber - 2005.09.27)



Totentanz, tumultuös

Full review text restrained for copyright reasons.

Hessischer Rundfunk 03.11.2003 (Adelheid Coy - 2003.11.03)

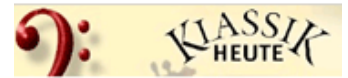


Das ist heute die erste Einspielung in einer offensichtlich als Gesamtaufnahme angelegten Produktion aller Streichquartette von Franz Schubert: das Mandelring Quartett legt diese CD jetzt bei audite vor, in Deutschland von Naxos vertrieben. Kennern der Streichquartettszene ist der Name Mandelring Quartett ja längst kein unbekannter mehr. Viele Preise haben die Musiker aus der Pfalz inzwischen gewonnen, sie treten in großen Musikzentren auf, bei Musikfestivals und sie haben inzwischen auch ein eigenes kleines Kammermusikfestival gegründet. Nun also Franz Schubert auf CD, diesmal das d-Moll Streichquartett Deutsch-Verzeichnis 810 „Der Tod und das Mädchen“ und das Es-Dur Quartett D 87. Zum Hineinhören und Kennenlernen hier erst einmal aus Franz Schuberts frühem Es-Dur Quartett das Scherzo, der 2. Satz. (Hörbeispiel: F. Schubert: Streichquartett Es-Dur D 87 / 2. Satz)

Von der CD des Tages war das mit dem Mandelring Quartett das Scherzo aus dem frühen Es-Dur Streichquartett von Franz Schubert. Selbst eine so kurze Hörprobe gibt einen Eindruck vom hochkultivierten Spiel, vom geradezu idealen Zusammenspiel des ja immer noch jungen Ensembles. Prüfstein auf dieser CD ist für Schubert-Liebhaber sicherlich vor allem aber das Streichquartett „Der Tod und das Mädchen“, eines der Hauptwerke, die Schubert in der Gattung Streichquartett geschrieben hat. Und auch hier fasziniert das ungemein exakte Zusammenspiel der Mandelrings – es sind die Geschwister Sebastian, Nanette und Bernhard Schmid, denen sich kongenial der Bratscher Roland Glassl angeschlossen hat. Ihr musikalisches Aufeinandereingehen, die präzise ein- und abgehörten dynamischen Abstufungen, auch Rubati, kaum merkbar, deshalb aber auch umso wirkungsvoller, sind ein Markenzeichen der Musiker aus der Pfalz. Im Kernsatz des d-Moll-Quartetts „Der Tod und das Mädchen“, gelingt es den Mandelrings sogar, mit dynamischen und agogischen Feinheiten die Musik fast zum Stillstand, zum Verstummen zu bringen, ein faszinierendes Erlebnis, und trotzdem: ein kleines „Aber“ gibt es doch, das Tonideal, das sich das Streichquartett offensichtlich für seinen Schubert verschrieben hat, immer rund, immer satt-volltönend, auch noch im perfektesten Pianissimo. Man wünschte sich da manchmal im Klangbild mehr Biss, die fahlen Farben, die zu Schubert ja auch dazu gehören, auch ein Quäntchen mehr Aggressivität. Und trotz alledem, eine der faszinierendsten Schubert-Einspielungen der

letzten Zeit.

klassik-heute.com 15.06.2004 (Robert Spoula - 2004.06.15)



Franz Schuberts Streichquartette aufzunehmen gehört inzwischen zum guten Ton fast jedes Streichquartetts. So auch bei dem aus Deutschland stammenden Mandelring Quartett, das mit dieser CD die erste Folge seines Schubert-Zyklus' vorlegt. Wie zumeist üblich, wird ein frühes Werk mit einem späten Quartett kombiniert, hier das 1813 vom erst 16-jährigen Schubert geschriebene Quartett D 87 und das knapp drei Jahre vor seinem Tod entstandene Quartett D 810 Der Tod und das Mädchen, das wohl bekannteste und radikalste Streichquartett des Wiener Komponisten im Schatten Beethovens.

Die Liste an gelungenen Schubert-Quartettinterpretationen ist lang und pendelt zumeist zwischen einer stark am Wiener Idiom orientierten Spielweise und einer die strukturellen Merkmale der Musik betonenden Darstellung. Die vier Streicher des Mandelring Quartetts wählen den zweiten Weg und festigen diesen durch ihr klares und intonationssicheres Spiel ebenso wie durch ihre transparente Stimmführung. Die Musik Schuberts verliert so zwar die etwa beim Alban Berg Quartett so reizvoll zu erlauschende Spannung zwischen volksliedgetränkter Naivität und rastloser Spannung, überzeugt aber durch eine messerscharf die Details freilegende Spiellust.

Die Grundstimmung im Es-Dur-Quartett wird dominiert durch weiches, rundes und gesangliches Spiel, dennoch bleibt am Ende der Eindruck einer gewissen Restspannung bestehen, so als ob sich die Musik nur bedingt aussingen konnte. Denn wie sehr diese Grundhaltung der Musik Schuberts entspricht, zeigt das auf dieser CD zuerst erklingende d-Moll-Quartett.

Das Spiel des Kopfsatzes ist geprägt von einer nervösen Grundstimmung, einen aggressiven und spannungsgeladenen Zug. Besonders bemerkenswert in der Interpretation des Mandelring Quartetts sind die Unisono-Passagen, die ungeheuer kompakt und energiereich klingen und wie Keimzellen fungieren, aus denen sich dann der musikalische Fluss ergießt. Zart und tieftraurig, als wäre alle Leidenschaft zuvor verbrannt worden, beginnt der langsame Variationensatz. Im Mittelpunkt steht hier das sehr intensiv hervorgehobene klangliche Element. Scherzo und Finale greifen die Stimmung des Kopfsatzes wieder auf und steigern sie zu den obsessiven Ausbrüchen des Finales. Interessant ist auch das Ende dieser Interpretation. Der musikalische Energiefluss scheint am Ende nicht wirklich zum Stillstand zu kommen, die Musik scheint sich nur unter dem Zwang einer starken Bremse zum Stehen bringen zu lassen. Eine spannende Auffassung, vor allem, wenn man bedenkt, wie sehr Schubert das Finalproblem auch in anderen Werken nur selten wirklich in den Griff bekam und wie sehr das kinetische Element sich bei ihm in Finali oft zu verselbstständigen scheint.

Der Klangraum ist für die Klangfülle des Ensembles überraschend klein und besitzt relativ wenig Hall. Das Klangbild ist insgesamt aber erstklassig ausbalanciert und präsentiert die vier Streicher als kompakten und harmonischen Klangkörper.

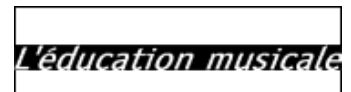
klassik.com 26.01.2004 (Manuel Stangorra - 2004.01.26)



Das Mandelring-Quartett gehört zu den derzeit weltbesten ...

Full review text restrained for
copyright reasons.

L'éducation musicale n° 555-556 - septembre/octobre 2008 (- 2008.09.01)



Dans une interprétation d'un poignant dramatisme – admirable Mandelring Quartett ! –, compensé par une prise de son d'une parfaite luminosité, sont ici regroupées l'une des premières et l'une des dernières œuvres chambristes de Schubert. Où – déjà dans celle composée à 16 ans (D 87, op. posth. 125, n°1), encore fort mozartienne, transparait « le génie de laisser les choses suivre leur propre cours » (selon Schumann) – sans autre souci compositionnel.

[ouverture Das Klassik-Blog](#) Mittwoch, 2. Dezember 2009 (reagenz - 2009.12.02)

Endlich ist es dem Rezensenten gelungen, ein Abspielgerät aufzutreiben, in dem Super Audio CD laufen (von wegen „Plays on all CD Players!“). Und voll Neugier habe ich gleich zwei Quartette angehört, die schon seit langem bei mir im Regal warten. Das hat sich gelohnt.

Das Streichquartett in Es-Dur D 87 schrieb der 16jährige Franz Schubert zum Gebrauch bei der familiären Hausmusik. Es startet in Haydnscher Delikatesse, ohne sich jedoch wirklich um den Sonatenhauptsatz zu scheren, und es endet eher bei Beethoven. Das Streichquartett d-moll D 810 „Der Tod und das Mädchen“ hingegen ist zur Gänze Schubert – hochdramatisch, und wohl auch spieltechnisch eine Herausforderung.

Das Mandelring Quartett gestaltet Schuberts Musik souverän; die vier Streicher spielen wie aus einem Atem. Ihrer Interpretation zu folgen, ist ein ringsum faszinierendes Erlebnis. In dieser Qualität hört man das nicht oft.

Pizzicato 3/2004 (Guy Wagner - 2004.03.01)



Schreiben wir es gleich: Diese Aufnahme mit Franz Schuberts berühmtem d-Moll-Quartett D.810, 'Der Tod und das Mädchen', und seinem Jugendwerk in Es-Dur D.87 setzt neue Maßstäbe und muss als eine der faszinierendsten Einspielungen der letzten Jahre angesehen werden. So eindringlich und ergreifend, zugleich aber auch ausdrucksstark und klingschön hat man diese Werke kaum je gehört.

Bereits der Einleitungssatz verdeutlicht die Modernität der Interpretation des Mandelring Quartetts. Sie drängt unaufhörlich weiter, gönnt sich keine Ruhe und leuchtet so mit klaren Akzenten die Dramatik der Musik aus. Besonders beklemmend wirken die fahlen Klangfarben, die bereits an der Grenze der 'Farblosigkeit' liegen, wodurch die innere Tragik der Musik bloßgelegt wird: Dieses Quartett, wie auch die in a-Moll und G-Dur, sind geprägt vom Wissen des Komponisten um seine unheilbare Krankheit. Der Tod ist allgegenwärtig, nicht nur in dem Variationssatz, der dem d-Moll-Quartett seinen Titel gegeben hat und in dem Schubert die besänftigende Antwort des alles Gleichmachers auf die Verzweiflung des jungen Mädchens in dramatischen, verzweifelten und versöhnlichen Variationen beleuchtet.

Eine verhaltene Trauer bestimmt diese Interpretation. Nichts klingt aufgesetzt, alles wirkt natürlich, evident, als ob es nicht anders sein könnte. Dies gilt auch für die Kontraste, welche die vier Musiker zwischen Scherzo und Trio aufbauen, und die unerbittliche Rhythmik des Finales, dessen Konturen und Dynamik klar wie kaum zuvor herausgestellt werden. Erschütternd!

Eine solche Freisetzung von reiner Musik und größter, aber nie aufdringlicher Emotion ist natürlich nur möglich, da die vier Musiker – drei Geschwister, Sebastian und Nanette (Violinen), sowie Bernhard Schmidt (Violoncello), und der Bratscher Roland Glassl –, ebenbürtige Künstler sind und gleichzeitig ein außerordentlich homogenes Viererensemble bilden, wo jeder genauestens auf die anderen zu hören weiß und alle mit einer Präzision und Intensität ohnegleichen zusammenspielen.

Dies bekommt auch der zweiten Einspielung bestens, einem allzu sehr vernachlässigten Jugendwerk Schuberts, das der 16-jährige Franz im November 1813, kurz nachdem er in die Lehrernormalschule aufgenommen worden war, komponiert und zuerst einmal dem häuslichen Quartett der Schubert-Familie zugeordnet hatte. Die melodische Fülle dieser kleinen Kostbarkeit kommt hier optimal zur Geltung, der Lyriismus kann sich voll entfalten. Auch Gefühle werden offen gelegt, arten aber nie in Gefühlsduselei aus. Das verhindern schon die Intelligenz und die Disziplin der prachtvollen Musiker, die darüber hinaus eine einfach perfekte Balance zwischen ihren Instrumenten erreicht haben und die Ehrenrettung eines Kleinods verwirklichen. Kurzum: Eine CD für die einsame Insel!

translation:

Solitary Greatness and Intensity

Let us say it straight away - this recording, of Franz Schubert's famous D Minor Quartet D 810 Death and the Maiden and the quartet in E flat minor, composed in his youth, sets new standards. It has to be considered as one of the most fascinating performances of recent years. Hardly ever before has one heard these works played so penetratingly and movingly while at the same time with such powerful expression and beauty of tone.

In the first work, the modernity of the Mandelring Quartet's interpretation is clearly shown right from the opening movement. It continually presses forward, allows itself no rest and illuminates, with such clear accents, the drama of the music. The deep sadness of the pale tonal colours, lying almost on the edge of colourlessness, are the means by which the inner tragedy of the music is exposed. This quartet as well as the A minor and G major quartets are imprinted with the composer's knowledge of his own incurable illness. Death is omnipresent, not just in the Variation Movement which gave the D minor work its title. In this Schubert illuminated in dramatic, despairing and reconciling variations the soothing response of the Great Leveller to the young girl's despair.

A restrained grief characterizes this interpretation. Nothing superficial has been added, everything is natural and obvious, as if it could not be interpreted in any other way. This is also goes for the contrasts which the four musicians build up between the Scherzo and the Trio as well as for the relentless rhythm of the Finale, whose contours and dynamism are emphasized with a clarity that has hardly been heard before. Shattering!

Such a release of pure music and the greatest, but never imposing, emotion is of course only possible because the four musicians – two brothers and their sister, Sebastian and Nanette Schmidt (violin) and Bernhard Schmidt (cello) together with Roland Glassl (viola) - are all artists of equal rank while at the same

time making an extraordinarily homogenous ensemble of four in which each one knows exactly how to listen to the others and in which they play together with an incomparable precision and intensity.

These qualities admirably enrich the second work, a very much neglected early Schubert composition, written in November 1813 by the 16 year old Franz just after he had been accepted for a teacher training college. He composed it originally to be played at home by the Schuberts' family quartet. The melodic fullness of this little treasure is brought out here to the best and its lyricism can fully unfold. Emotions are laid bare but they never generate into sentimentality, this being prevented by the intelligence and discipline of these splendid musicians. The players have, moreover, attained a simply perfect balance between their instruments and the achievement of saving the reputation of this gem. In short, a CD for a desert island!

Rondo 10/2008 (Thomas Rübenacker - 2008.10.06)



Diese zwei Neuaufnahmen von Schuberts „Tod und das Mädchen“-Quartett unterscheiden sich vor allem darin: Das eine Ensemble macht äußerst gepflegte Kammermusik – das andere spielt um sein Leben. Das heißt allerdings nicht, das Jerusalem Quartet sei dem Material gerade eben noch gewachsen; und das andere, das Mandelring Quartett, über jeden technischen Belang erhaben. Wenn überhaupt, haben die Jerusalems das noch virtuoser „drauf“, nur ihre Haltung ist eben eine ganz andere. Das Existenzielle dieses fahlen Schubertquartetts, das Ausweglose, das Absolute, das frenetisch gegen ein Schicksal Anspielende – das gelingt ihnen so viel authentischer als den sehr souveränen, vorzüglich differenzierenden Musikern, die sich als Ensemble „Mandelring“ nennen. Der Tod umgarnt das junge Mädchen auch bei den vier Deutschen mit seinem „Sei guthes Muth's! ich bin nicht wild,/Sollst sanft in meinen Armen schlafen“. Aber nur bei den vier jungen Russen des Jerusalem Quartet entlarvt sich das als eine Ungeheuerlichkeit, weil kein noch so sanfter Tod einem jungen Mädchen vorspielen darf, er wäre in Wahrheit der Geliebte. Diese Version fiebert vom Beginn des Werkes an, treibt die quasi-orchesterale Grenzüberschreitung unerbittlich vorwärts. Und kommt es dann zum Schwur, zur Konfrontation Tod/Mädchen im langsamen zweiten Satz, ist das wie tonlose Sich-Fügen des Mädchens der Auftakt zum großen Verführungsreigen des Todes; was danach noch hochkocht, bleibt Euphorie, das Sich-Stemmen-Wollen gegen das Unausweichliche. Und auch wenn die Aufnahmetechnik mehr Nachhall um die vier Russen baut als notwendig gewesen wäre, kann es die überlegenere Deutung doch nicht verkleistern, die verstört, wo „gutes Gelingen“ eher zufrieden stellt.

Rein technisch gesehen, in Sechzehnteltriolen oder Prestosynkopen artikuliert, geben einander beide Aufnahmen nicht viel, nehmen einander auch nicht viel. Trotzdem trennen sie Welten. Dass die Mandelrings den Ursprung des Quartetts manchmal im Biedermeier wiederfinden, ist ja durchaus legitim; nur klingt der Meier dann eben auch oft bieder, das kann man ihm gar nicht verdenken. Fesselnd und daher eine Art von Geiselnahme des Hörers ist die Version der Jerusalems: Es gibt keine einleuchtendere. Nun soll aber nicht einfach das Bessere zu des Guten Feind erklärt werden. Auch die Mandelring-Aufnahme, Volume eins eines geplanten Schubertzyklus', repräsentiert das Stück mit hoher Akribie und Einfühlung. Sie hat auch mit der „Zugabe“ des Es-Dur-Quartetts op. posth. 125/1 mehr Fleisch auf den Knochen. Aber die Jerusalems schaffen es eben auch, musikalisch mitzuteilen, warum der Quartettsatz c-Moll (ebenfalls op. posth.) Fragment bleiben musste. Und dann, zwischen der höchsten Leidenschaftlichkeit, derer Schubert im „Tod und das Mädchen“-Quartett fähig war, und dem tatsächlichen Verstummen nach dem Allegro assai des Quartettsatzes – rückt der Ende 20 schon „späte“ Komponist uns unversehens näher als uns vielleicht lieb ist. So wie Musik („Boléro“, „Le sacre du printemps“, „Salome“) oft zuerst einmal Skandal ist und dann „Klassik“ wird, geht Schuberts Spätwerk in der Jerusalem-Aufnahme den umgekehrten Weg: Es wird wieder skandalös. Und das ist die x-te Aufnahme dieser Quartettmeilensteine nach Beethoven allemal wert.

schallplattenmann.de Ausgabe #586 (Sal Pichireddu - 2008.06.09)

Warum diese Aufnahmen des pfälzischen Mandelring Quartetts 2003 zwar im Surround Sound mitgeschnitten, dann aber lediglich als 'normale' Audio-CD in Zwei-Kanal-Stereo veröffentlicht wurden, mag man heute nicht mehr verstehen. Wichtig ist eh nur, dass nun die komplette, dreiteilige Reihe der drei letzten Streichquartette von Franz Schubert (1997-1828), jeweils gepaart mit einem Frühwerk, als SACDs in audiophiler Qualität vorliegt.

Das Streichquartett in D-Moll "Der Tod und das Mädchen" (D 810) gehört mit seiner dramatischen Kraft und Verzweiflung zu den wichtigsten des 19. Jahrhunderts. Mit Ausdruckskraft, Einfühlungsvermögen und dem so typischen warmen Klang spielt das Mandelring Quartett eine der besten Einspielungen des heute so populären Werks.

Dem aufwühlenden Werk stellen sie einen echten Gegenpol gegenüber: Das Streichquartett in Es-Dur (D 87) ist ein freundliches und zurückhaltendes Werk, ganz dem noblen Geiste Haydns verbunden. Mit tänzerischer Leichtigkeit meistern die Musiker auch dieses schwerelose Quartett des damals 16-jährigen Schubert und zeigen so zwei Seiten eines großen Kammermusik-Komponisten.

Scherzo abril 2009 (Josep Pascual - 2009.04.01)



Dos versiones muy distintas de La muerte y la doncella. Una, históricamente bien informada, la del Cuarteto Terpsicordas, es de gran belleza, lírica y presidida por un canibale que beneficia esta música. Las aristas no se esconden ni se resaltan: ahí están, y basta. Es un Schubert entre clásico y romántico, pero sin excesos en ningún sentido de modo que no hay vibrato pero no se prescinde de un amplio espectro dinámico que redunde en una gran intensidad expresiva. El otro, el del Mandelring Quartett es más crispado, casi expresionista, incluso en más de un momento puede parecer caprichoso y en exceso subjetivo. Son dos versiones distintas, muy distintas, acaso complementarias junto a otras ya que el mundo musical de Schubert da para mucho, pero uno preferiría la nitidez, la serenidad y la poesía del Terpsicordas. Y esos rasgos de este grupo de cámara se acentúan en su magnífica versión del Cuarteto "Rosamunda", composición asimismo de madurez cuya interpretación participa de características similares a las de La muerte y la doncella. El complemento del compacto de los Mandelring es una obra bien distinta, el Cuarteto D. 87, casi completamente clásico, que abordan con alguna que otra aspereza incomprensible pero que, globalmente, resulta bastante más satisfactorio en lo que a interpretación se refiere que su versión de La muerte y la doncella. Lo dicho, dos visiones muy distintas del camerismo schubertiano, desde el historicismo una y desde el romanticismo la otra, apostando una por la fidelidad y la expresión de pura belleza sin negar contenido dramático mientras que la otra parece partir de una percepción atormentada casi expresionista. Una y otra bien valen, al menos, una audición.

The Strad March 2004 (David Denton - 2004.03.01)



The German-based Mandelring Quartet makes an auspicious start to a new cycle of the Schubert quartets, its choice of 'Death and the Maiden' taking it into direct comparison with just about every famous ensemble of our time. Composed of two brothers and a sister from the Mandelring family, together with violist Roland Glassl, the group has created a well-balanced team that enjoys a unanimity of musical vision.

Dynamics are observed to the point of total compliance, blowing away the many performing conventions that have become encrusted on the score. This is particularly evident in the second movement, where the marked contrasts invoke the feel of dark drama I miss in most other recordings.

Though exceptionally precise in this respect, the group does have a tendency to wrap up phrases with an unmarked easing of tempo before moving on. The pulse throughout is generally brisk, the whole reading more sharply etched than the relaxed account the Mandelrings recorded on Naxos early in their career. Certainly a strong contender among recent recordings.

Schubert composed the E flat major Quartet when he was 16 and the Mandelrings are unable to remove the feel of a student struggling for inspiration in the opening movement. They stroll gently through the Scherzo and their handling of the delicate nuances of the slow movement leads to a genial view of the finale invested with more charm than many performances I have encountered.

The sound quality is good, with admirable balance between the instruments, and I look forward to the rest of the series.

www.SA-CD.net June 2008 (Polly Nomial - 2008.06.17)

This disc has been a long time coming, both in respect of being the first account of Death and the Maiden to grace SACD in its original quartet form and also in the fact that this was recorded (in MCH) during March 2003 but originally released on RBCD only - now it is available as it was intended to be heard, in glorious surround sound.

Opening their cycle, the Mandelring Quartett play what is one of the most famous and greatest of all the quartet repertoire. Throughout their playing style is Romantic, owing little to HIP influences. So, the opening movement becomes almost Mahlerian in intensity, vividly pointing the way to the many symphonic funeral marches. The Andante con moto, where the song "Der Tod und das Mädchen" provides the basis for a superb set of variations, is painfully beautiful and lyrical; even the 'hunting' variation sounds anguished in the hands of the Mandelring Quartett. The Scherzo is again given a high voltage account with the Trio providing a deceptive few moments of emotional repose. Taken at a relatively relaxed Presto, the Finale is as turbulent and neurotic as one could hope. The one other criticism some listeners may have is that the Mandelring Quartett apply a broad rubato to this movement (before it is almost within each phrase); about 100 bars before the final coda, there is an audible acceleration which just prevents the account from entering the realms of greatness. This aside, the playing is phenomenal - just as passionate as the Lindsay Quartet can be but with the precision of attack and tuning one would expect from those schooled by Julia Fischer's teacher and members of the Berliner's. Other accounts will surely come along but the bar has been raised very high indeed - my final reflections were that it was like listening to the fiery passion of the Busch Quartet but with all players being equally fine, making an equal contribution and also without any of the rhythmical instability that is observable on the Busch's extant Schubert recordings. For those that want a modern but decidedly non-HIP approach, there will be few finer accounts available but not everyone will warm to such high powered playing.

Following the Death and the Maiden is almost impossible and the Mandelring players wisely pair this

quartet with Schubert's 10th essay in the medium - almost unbelievable given the lowly Deutsch number! This is a very different style of writing and the Mandelring give a far more measured level of voltage to their playing - it is if they have one eye on the past (of Haydn and Mozart) rather than the future. None of the music is terrifically memorable but it is unlikely that many accounts will be presented of this work, still less with such fine playing.

The sound is wonderful - preserving the very beautiful, some might say almost perversely so, tone of the Mandelring Quartett. What is especially pleasing is the sense of placing of instrument, clearly identifiable in a way normally denied to the listener in all but the concert hall. This allows the interplay and all the crucial counter-melodies (so crucial in D810) to be heard without effort.

Highly recommended.



Inhaltsverzeichnis

American Record Guide July/August 2009.....	1
Audiophile Audition February 2007.....	1
CD Compact Enero 2009.....	3
Cellesche Zeitung 21.02.2004.....	3
Classica-Répertoire avril 2005.....	3
Classix # 8.....	4
Der Reinbeker 17. Mai 2010, Nr. 9.....	4
DeutschlandRadio 11.01.2004.....	5
DeutschlandRadio Kultur - Radiofeuilleton 23. Woche, Do. 05.06.2008, 11.20 – 11.30 Uhr.....	6
Die Rheinpfalz 15.11.2003.....	7
Ensemble - Magazin für Kammermusik 4/2008.....	8
Ensemble - Magazin für Kammermusik 1/04.....	8
Fanfare Friday, 24 July 2009.....	8
Fono Forum 2/04.....	9
Frankfurter Allgemeine Zeitung 27. September 2005.....	10
Hessischer Rundfunk 03.11.2003.....	10
klassik-heute.com 15.06.2004.....	11
klassik.com 26.01.2004.....	12
L'éducation musicale n° 555-556 - septembre/octobre 2008.....	12
ouverture Das Klassik-Blog Mittwoch, 2. Dezember 2009.....	12
Pizzicato 3/2004.....	12
Rondo 10/2008.....	14
schallplattenmann.de Ausgabe #586.....	15
Scherzo abril 2009.....	15
The Strad March 2004.....	16
www.SA-CD.net June 2008.....	16